

Practical Japanese you can truly use.

Center for Japanese Language and Culture, Aichi Shukutoku University

# JAPANESE STUDIES PROGRAM

日本語プログラム

愛知淑徳大学留学生別科

生きた日本語を学ぼう！

# Learn Japanese for the real world.

The Center for Japanese Language and Culture (CJLC) has been a place for international students, hailing from all over the world, to attain a high level of Japanese language skills that can be practically applied to a wide range of situations and for diverse purposes. While maintaining the same quality of individualized education, the program now features increased practical experience in Japanese language and culture through new courses that include Japanese students.

## Small class size for individualized instruction

We offer instruction in a small class setting in order to maintain a curriculum that serves each student as individual learners. At each level, students can receive one-to-one lessons with an assigned instructor called "Tutorial", focusing on the needs of the student.

## Study with Japanese students

Undergraduate courses, taken by native Japanese students, are incorporated into the curriculum for upper level students, providing unique experiences that will enhance the students' Japanese language ability and cultural understanding.

## The best of both worlds

Study at the Hoshigaoka Campus, which is located conveniently near public transportation and a popular shopping district, full of restaurants and cafes. You can easily go to local museums, the Nagoya Castle, and other trendy spots after class. The dormitory is located in Nagakute, a 20-minute shuttle bus ride (free) from the Hoshigaoka Campus, offering a comfortable environment suitable to students.

主に上級レベルの学生を対象として、学部科目がカリキュラムに組み込まれています。日本人学生と共に学び、交流することを通じて、日本語の学びを深めていきます。

## 日本人学生と共に学ぶ。

少人数制で丁寧な指導。少人数クラスで一ひとりのニーズに可能な限り対応する授業を行っています。各レベルで「チュートリアル」と呼ばれる個人指導の時間があり、学生は担当教員から自分の日本語の弱みところを丁寧に教えてもらい、伸ばすことができます。

留学生別料がある星が丘キャンパスは、公共交通機関のアksesもよく、駅周辺には大学生向けの飲食店や商業施設が充実しています。一方、学生寮がある長久手キャンパスは静かで落ち着いた住宅エリアにありながら、生活に必要な環境が整っており、便利で快適な学生生活を送ることができます。通学には、無料の大学シャトルバスが利用できます。

留学生別料では1992年の開設からさまざまな国・地域から留学生を迎えてきました。個々のニーズに可能な限り対応するきめ細やかな授業だけでなく、日本人学生と共修できる授業も多く取り入れており、多様な経験を通して日本語・日本文化を学習することが可能です。

# 日本語で世界を広げよう

## Program Outline

The Aichi Shukutoku University Center for Japanese Language and Culture offers Japanese language courses that match the individual level of each student, and courses in Japanese culture that place an emphasis on practical experience. Undergraduate courses are incorporated into the curriculum to give our students opportunities to study and learn with Japanese students.

There are six levels of instruction, from "Basic Japanese I" to "Advanced Japanese II." The courses offered are aimed to develop all four skills at the level appropriate for each student. The goal is to provide tools to communicate in the real world effectively.

## Requirements for Completion

The period of study at the Center for Japanese Language and Culture is one year. However, those who fulfill certain conditions will be permitted to extend their period of study for up to one additional year.

Students receive a certificate of completion upon successfully fulfilling the requirements below.

- Completing two semesters of study
- Earning a minimum of 28 credits with at least 14 credits earned each semester

Students receive a certificate of completion upon successfully fulfilling the requirements below.

## Annual Schedule

The Japanese Studies Program starts in September and ends in August.

### Fall Semester

- 9** Arrival in Japan, orientation, placement test, welcome party (Early September)
- Beginning of the fall semester (Late September)
- 12** Winter vacation (Late December - Early January)
- 1** End of fall semester (Late January)
- Final examination (Late January)
- Spring vacation (Late January - Early April)

### Spring Semester

- 4** Beginning of spring semester (Mid April)
- 7** End of spring semester (Late July)
- Final Examination (Late July - Early August)

\*Spring Semester admission is approved only for exchange students from partner institutions.

## Financial Information

For financial details, please visit the following website.

\*The following fees are subject to change without notice.

<https://www.aasa.ac.jp/institution/international/en/program/cjlc/financial.html>



Center for Japanese Language and Culture, Aichi Shukutoku University

JAPANESE STUDIES PROGRAM



### 留学生サポート

ボランティアの日本人学生による、留学生生活サポート制度(留学生/ボランティア制度)があります。留学生/ボランティアによるイベントも定期的な実施しています。

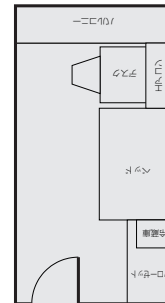
寮生の共同施設として、キッチン、リビング、ダイニング、スタディルーム(3階のみ)、ミニラウンジ、シャワールーム、トイレ、ランドリー(洗濯機、乾燥機)、自動販売機があります。スタディルームには共同で使えるノートパソコンが設置され、リビングではWi-Fiの利用が可能です。

### 共同施設

\*居室清掃料は原則として保証金から差し引く

保証金	¥40,000	電気料	¥5,000	退去時*	¥5,000
居室使用料/月額	¥20,000	維持管理費/月額	¥5,000	居室清掃料	

### 居室使用料



留学生の居室はすべて単身室です。  
 〈個室面積〉12.86㎡  
 〈部屋数〉2階29室、3階24室  
 〈設備〉ベッド、ワット入机、椅子、デスクラップ、冷蔵庫、エアコン、収納棚、カーテン、インターネット回線(有線)

### 居室

国際交流会館(アライヴ)は、長久手キャンパスに設置されている国際交流会館(アライヴ)は、長久手キャンパスに設置されている。1階には、セミナー室、和室、茶室、多目的ラウンジ、調理室があり、2階・3階が留学生の生活する寮になっています。寮には管理人が常駐しているほか、日本人レジデント・アシスタントも共に生活し、留学生のサポートにあたっています。

### 大学寮(国際交流会館)



<https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/cjlc/ja/application.html>

出願に関する情報は、ホームページに掲載されている「募集要項」を確認してください。出願書類様式は、ホームページからダウンロードすることが可能です。

### 出願書類様式

留学生別科での成績を評価の対象とし、各学期修了後、優秀な学生に奨学金が給付されます。  
 ・給付額:100,000円  
 \*給付時に在籍していることが条件のため、1学期のみの留学は対象になりません。

### 愛知淑徳大学同窓会奨学金

## ASU Alumni Scholarship for International Students

This scholarship is awarded to outstanding students on the basis of academic achievements at the Center for Japanese Language and Culture.

• Amount: 100,000 yen

\*Students are required to be registered at the university at the time of payment; and therefore, international students registered for only one semester program are ineligible.

### Costs

Security Deposit	Room Charge / month	Maintenance Fee / month	Electricity Charge	Cleaning Charge
When moving in ¥40,000	¥20,000	¥5,000	Actual cost	When moving out* ¥5,000

\* A cleaning charge will be deducted from the security deposit when moving out.

### Common Facilities

iHouse's common facilities include a kitchen, living room, dining room, study room (only on 3rd floor), mini lounges, shower rooms, restrooms, laundry room (washer, dryer), and vending machines. There are laptop computers in the study room and Wi-Fi in the living room available for student use.

## Application Documents

Please see the "Application Information" on our website for more detailed information regarding the admission procedure. You can also download application documents from our website.

<https://www.aasa.ac.jp/institution/international/en/program/cjlc/application.html>



## Housing – International House (iHouse)

International House (iHouse) is a dormitory on the Nagakute Campus. On the 1st floor, there are classrooms, tatami rooms, a tea ceremony room, multipurpose lounge, and kitchen. Dormitory rooms for international students are on the 2nd and 3rd floors. There is a live-in dormitory manager. Japanese resident assistants also live in this iHouse to provide support to international students.

### Rooms

All rooms are single rooms.

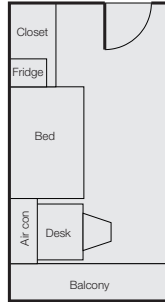
[Room Size] 12.86 m<sup>2</sup>

[Number of Rooms]

29 rooms on the 2<sup>nd</sup> floor, 24 rooms on the 3<sup>rd</sup> floor

[Basic Room Facilities]

Single bed frame and mattress, desk and chair, desk lamp, refrigerator, air conditioner, closet, curtains, internet connection, safe



## Support for International Students

There is a support system for international students (Buddy System for International Students) offered by Japanese student volunteers. Various events are regularly held by volunteers.



# 愛知淑徳大学留学生別科 日本語プログラム



<https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/cjlc/ja/financial.html>

\*諸経費は、通告なしに変更されることがあります。

されている「必要経費」を確認してください。

入学金や授業料などの必要経費については、ホームページに掲載

### 必要経費



- ・ 留学生別科に2学期在籍すること。
- ・ 別科生は以下の3つの条件を満たすと修了証書が与えられます。
- ・ 各学期に14単位以上を修得し、合計28単位以上を修得すること。

別科生は1年です。ただし、必要がある場合認められる者は、1年に限り修業年限を延長することができます。

### 修了要件

愛知淑徳大学の留学生別科には、レベルに応じた日本語を学ぶ日本語科目と、実践や体験を重視した日本文化科目があります。カリキュラムの一部に学部科目を組み込み、日本人学生と共修できる機会も設定されています。

日本語科目は「日本語初級I」から「日本語上級II」まで6レベルのクラスがあります。四技能を総合的に伸ばせるように、レベルに応じて様々な科目が設けられています。生きた日本語を学び、実践的な力に身につけることができます。

### プログラム概要

### 年間スケジュール

留学生別科は9月に始まり、翌年8月に終わります。

### 秋学期

9 入国、オリエンテーション、ガイダンス、歓迎パーティー(9月上旬)

12 冬季休業(12月下旬～1月上旬)

1 秋学期授業開始(9月下旬)

1 秋学期授業終了(1月下旬)

定期試験(1月下旬)

春季休業(1月下旬～4月上旬)

### 春学期

4 春学期授業開始(4月中旬)

7 春学期授業終了(7月下旬)

定期試験(7月下旬～8月上旬)

\*春学期入学は交流協定校からの交換留学生にのみ認められています。

# Campus and surrounding environment

Aichi Shukutoku University has two campuses: the Nagakute Campus and the Hoshigaoka Campus. Classes of the Center for Japanese Language and Culture are held at the Hoshigaoka Campus, and the student dormitory is located on the Nagakute Campus. Students can use the shuttle bus between the campuses free of charge.

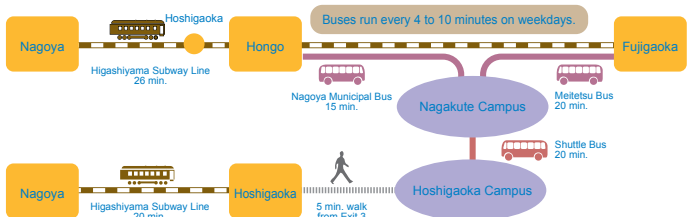
## Access to Aichi Shukutoku University

### ■HOSHIGAOKA Campus

20 minutes from Nagoya Station to Hoshigaoka Station on the Higashiyama Subway Line. A 5-minute walk from the No. 3 exit.

### ■NAGAKUTE Campus International House (iHouse)

26 minutes from Nagoya Station to Hongo Station on the Higashiyama Subway Line. Take a city bus from Hongo Station to Itaka Ryokuchi which is the last stop. Itaka Ryokuchi Stop is right in front of ASU. It takes about 15 minutes.



Center for Japanese Language and Culture **CJLC**



For more information and application forms, please visit the following website.

## Center for Japanese Language and Culture, Aichi Shukutoku University

23, Sakuragaoka, Chikusa-ku, Nagoya, Aichi 464-8671, JAPAN  
 TEL: +81-(0)52-783-1590 FAX: +81-(0)52-783-1578  
 E-mail: cjlc@asu.aasa.ac.jp



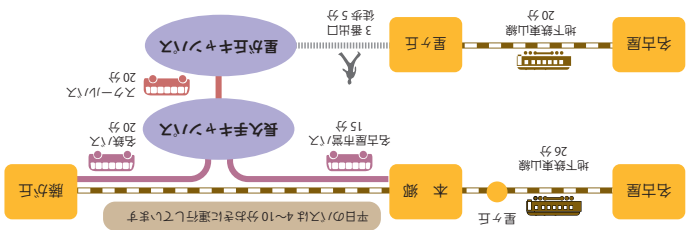
<https://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

E-mail: cjlc@asu.aasa.ac.jp  
 TEL: +81-(0)52-783-1590 FAX: +81-(0)52-783-1578  
 〒464-8671 愛知県名古屋千種区桜が丘23

### 愛知淑徳大学 留学生別科

願書等応募書類はHPからダウンロードできます。詳細は下記URLからご確認ください。

Center for Japanese Language and Culture **CJLC**



■長久手キャンパス 国際交流会館 (アイハウス)  
 名古屋駅より地下鉄東山線「本郷」まで26分。「本郷」より名古屋市営バス「猪高緑地」行き乗車。終点「猪高緑地(愛知淑徳大学)」下車す。市バス所要時間、約15分。

■星ヶ丘キャンパス  
 名古屋駅より地下鉄東山線「星ヶ丘」まで20分。「星ヶ丘」(3番出口)から徒歩5分。

### 交通アクセス

愛知淑徳大学には長久手キャンパスと星ヶ丘キャンパスの2つのキャンパスがあります。留学生別科の授業は星ヶ丘キャンパスで行います。学生寮は長久手キャンパスにあります。通学には、大学のシャトルバス(無料)を利用することができます。

### キャンパスと周辺環境